



**Муниципальное автономное учреждение дополнительного образования
" Центр дополнительного образования " г. Мирный
муниципального образования "Мирнинский район" Республики Саха (Якутия)**

**Педагогический проект
«Театр на якутском языке»**

**Составители: Базыр Чейнеш Михайловна
заместитель директора
по учебно-воспитательной работе**

**Товмасын Татьяна Викторовна
педагог дополнительного образования**

Мирный, 2025

Педагогический проект «Театр на якутском языке»

«Изучение языка — это как путешествие в новую страну,
где каждая фраза — новый пейзаж,
каждое слово — новая достопримечательность!»

Пояснительная записка.

Учить родной язык необходимо для сохранения национальной идентичности и культуры. Родной язык - это не только средство общения, но и источник знаний о традициях и обычаях своего народа. Изучение родного языка помогает сохранять связь с предками, их культурой и историей. Кроме того, изучение родного языка способствует развитию мышления и интеллекта, а также улучшает коммуникативные навыки. Учить свой язык - это важный шаг в сохранении культурного наследия и развитии личности. Родной язык как наследие: учите свой язык, чтобы сохранить культуру и традиции.

В последнее время отмечается снижение численности детей, говорящих на якутском языке. Поэтому язык нужно изучать с раннего детства. Творческая среда, направленная на создание театральных спектаклей и постановок на якутском языке, поможет популяризовать язык и национальную культуру народов Саха среди детей. Достичь повышения мотивации к изучению родного языка мы можем, пробудив интерес к нему. Сделать это предлагаем через театр. Ведь детский театр – уникальная развивающая среда для детей. В. А. Сухомлинский писал: «Игра – это огромное окно, через которое в духовный мир ребёнка вливается живительный поток представлений, понятий об окружающем мире». Театр – всегда игра, всегда сказка! Самый короткий путь эмоционального раскрепощения ребенка, снятия зажатости - это путь через игру. Играя, мы общаемся с детьми на «их территории». Вступая в мир игры, мы многому можем научиться сами и научить наших детей. Театральная деятельность – это самый распространенный вид детского творчества. Она близка и понятна ребенку, глубоко. С самых ранних лет ребенок стремится к творчеству. Поэтому так важно создать в детском коллективе атмосферу свободного выражения чувств и мыслей, разбудить фантазию детей, попытаться максимально реализовать их способности.

Актуальность проекта_

Мировая цивилизация есть не что иное, как достижения отдельных народов, каждый из которых имеет свой язык, выражающий его этнокультурную самобытность. Но в настоящее время многие языки малых народов находятся на грани исчезновения. Утрата языка – это утрата духовной самоидентичности народа, его культуры, истории, традиций. И эта проблема приняла настолько глобальный характер, что Международная организация ЮНЕСКО создала «Атлас мировых языков, находящихся под угрозой исчезновения». Степень сохранности и жизнеспособности языков в Атласе оценивается по девяти критериям. Среди них — абсолютное количество носителей, передача языка следующему поколению, сфера использования языка, в том числе и в СМИ, отношение официальных лиц и чиновников к языку и его административное использование, степень его документирования и т. д. По степени угрозы якутский язык в данном Атласе относится к уязвимым, т.е. по описанию этой степени большинство детей говорят на языке, но его употребление может ограничиваться определенными сферами (например, язык может использоваться только дома). Поэтому назрела необходимость популяризации языка, его социализации среди детей разных национальностей, создания новых сфер его использования посредством создания детского театра на якутском языке. Создание и распространение спектаклей на якутском языке может стать одним из каналов популяризации якутского языка и краеведческих знаний среди подрастающего поколения. Для реализации данного проекта мы приняли участие в конкурсе грантов и нас поддержали ДДН им А.Е. Кулаковского и Министерство по внешним связям и делам народов РС (Я). Материальная база нашего проекта составила пятьсот тысяч рублей.

Цели и задачи проекта

Цель: Создание творческой среды для популяризации и привития интереса детей разных национальностей к изучению якутского языка посредством детского театра.

Задачи:

1. Обеспечить материально-техническое оснащение детского театра на якутском языке.
2. Поддерживать интерес детей к театральной игре путём приобретения игровых умений и навыков, способность воспринимать художественный образ, следить за развитием и взаимодействием персонажей.
3. Развивать эмоциональность, выразительность речи и артистические способности у учащихся, через театрализованную игру.
4. Знакомить с культурой, играми и традициями народа саха.
5. Воспитать у учащихся толерантной культуры, уважение к языку и культуре народа саха.
6. Пропагандировать якутский язык детям средствами театра (театрализованные представления, спектакли на якутском языке), привлекая их в мероприятия, посвященные государственным и национальным якутским праздникам.
7. Обеспечить обмен опытом с образовательными организациями, распространить театральные продукты в СМИ.

Целевые аудитории проекта:

дети от 5 до 18 лет.

Планируемые результаты проекта:

В результате реализации проекта учащиеся получат возможность научиться:

Якутский язык

В области аудирования:

- Воспринимать на слух и понимать в целом аутентичные высказывания в стандартных ситуациях общения, используя переспрос, просьбу уточнить и т.д.

В области говорения:

- Приветствовать и ответить на приветствие; представиться, познакомиться, попрощаться.

В области чтения:

- Четкое чтение исконно якутских букв.
- Понимать основное содержание легких адаптированных текстов разных жанров.

Различение и произношение дифтонгов.

- Произношение звуков заимствованных слов;
- Особенности ударения в якутском языке.

В области письма:

- Уметь писать простое адаптированное слово;
- Соблюдение долготы и краткости гласных;
- Соблюдение удвоенных гласных. Различие дифтонгов;
- Различение исконно якутских звуков.

Театр

- работать над текстом, используя правила логики речи;
- слушать и понимать;
- инсценировать отдельные сцены;
- с различной интонацией произнести заданный текст;
- проявлять актерское внимание и воображение;
- выполнять упражнения для управления интонацией, развития дикции и артикуляции.
- выступать на сцене;
- инсценировать отдельные сцены;
- работать в парах;
- подключать заданные педагогом предлагаемые обстоятельства в создание этюда;

- построить простейшее сценическое действие собственного персонажа в небольшом отрезке сценического времени;
- преодолеть «барьер» скованности;
- повысить уровень сплоченности при работе на сцене, уровень воображения, применяя игры в ассоциации;
- мобилизовать себя;
- использовать на практике элементарные представления об искусстве и театре, основах актерского мастерства.

Основные формы реализации проекта:

- театральные постановки;
- национальные игры;
- совместные просмотры и обсуждения постановок;
- конкурсы;
- проекты.

Продукт совместной деятельности:

Конечный результат проекта – театрализованные постановки (сказки, спектакли, легенды) на якутском языке.

Краткое описание проекта по этапам

Тип проекта: групповой, творческий.

Продолжительность проекта: 1 год

Сроки реализации проекта: 01.01.2024 г.-31.12.2024 г.

Информационно-аналитический этап: определение уровня знаний в области якутского языка и театрализованной деятельности, через беседы; обыгрывание, составление плана работы; разработка содержания проекта; изучение литературы.

Основной этап: выполнение подробного плана работы по всем видам деятельности с детьми и с родителями для решения поставленных задач; обучение якутского языка, подборка художественных произведений, разучивание ролей инсценировок, мини-сценок, по выбранным темам.

Организационный этап: разработка проекта: определение целей и задач проекта; утверждение проекта; разработка сценариев для спектакля, сказки, подбор музыкального сопровождения.

Практический этап:

- Создание и пошив костюмов;
- Составление списка необходимых материалов для реализации проекта;
- Создание и изготовление декораций и функциональных зон для театрализованной деятельности, обогащение уже имеющихся зон.

Заключительный этап:

Подведение итогов работы над проектом; премьера спектакля.

Реализация проекта

Данный проект разработан и направлен на создание театра на якутском языке для популяризации и привития интереса детей, разных национальностей, к изучению якутского языка. Театр - это место, где дети перевоплощаются, создают постановки и раскрывают свои таланты, способности. А если дети будут спектакли и постановки ставить на основе якутских сказок, легенд и историй, а также говорить на якутском языке, то они еще больше узнают о разнообразии культуры, быта, традиций якутского народа, об исторических событиях народа саха, об эпосе Олонхо, тем самым узнают много о своем родном крае. Пробудят гордость и уважение за свою Родину, свой народ, свой язык. Через театр получится погрузить их в языковую среду, снять языковой барьер, тогда как участие в театральных постановках поможет развить навыки общения на якутском языке через игровую форму на сцене.

Дети, участвующие в театральных постановках, развивают в себе такие необходимые для будущей жизни качества как умение взаимодействовать друг с другом, коммуникативность, стремление делать добро, взаимопонимание. Такие ребята больше

тянутся к книге, к литературе, к театру, искусству, к творчеству и проектной деятельности. А посредством нашего проекта еще и изучат якутский язык, а те, кто уже говорит на якутском языке, создадут языковую среду другим детям для общения.

Для популяризации якутского языка и языков коренных малочисленных народов Севера будут проведены мероприятия:

№	Наименование мероприятия	Сроки
1	Театрализованное представление «Чудеса Якутии», посвященное Дню родного языка и письменности	13 февраля 2024 года
2	Театрализованное представление по легендам и сказкам якутского народа «Мифы и легенды якутского народа», посвященное Дню Республики Саха (Якутия)	26 апреля 2024 года
3	Театрализованная игровая программа «Мы - дети Солнца», посвященная национальному празднику Ысыах	20 июня 2024 года
4	Районный заочный конкурс-фестиваль «Сверкающие грани талантов»	1 по 31 октября 2024 года
5	Завершающий спектакль «Ларец сказок»	1-30 ноября 2024 года

Этапы реализации проекта:

№	Этапы (мероприятия)	Сроки
1	Закупка необходимого оборудования, костюмов, инвентаря	01.01.2024г.- 12.02.2024г.
2	Подготовка и постановка театрализованных представлений	01.01.2024г.- 30.11.2024г.
3	Организация и проведение мероприятий к государственным и национальным якутским праздникам	13.02.2024г.- 30.11.2024г.
4	Завершение проекта (сдача отчетности, публикация статей и информации о проекте в СМИ)	01.12.2024г.- 31.12.2024г.

Территория реализации проекта Мирнинский район

Показатели результативности проекта (количественные/ качественные)

Качественные показатели:

В результате реализации проекта повысится познавательный интерес у детей разных национальностей от 5 до 18 лет к якутскому языку, к легендам, сказкам, историческим событиям якутского народа. Получат базовые знания разговорной речи, знания о своем крае, ее природе, достопримечательностях, выдающихся людях, пробудят гордость и уважение за свою Родину, свой народ, свой язык.

Количественные показатели:

Дети от 5 до 18 лет - 500 человек.

Мероприятий проекта в соответствии с задачами - 4, театрализованных представлений, посвященных государственным и национальным праздникам - 5.

Привлеченные специалисты, волонтеры, приглашенные гости - 30 человек.

Благополучатели (все участники проекта) - 530 человек.

Значимость проекта:

В многонациональном Мирнинском районе вопрос изучения якутского языка стоит остро. Глава МО «Мирнинский район» Республики Саха (Якутия) А.В. Басыров тоже ставил задачу изучения якутских языков в образовательных организациях. Детский театр на разных языках станет прекрасной средой, где дети будут заниматься постановкой спектаклей,

актерским мастерством, тем самым изучая или закрепляя родной якутский язык. Проект привлечет внимание общественности, органов исполнительной власти и поможет решить проблему повышения интереса детей к изучению якутского языка. «Язык — это мост, соединяющий сердца и культуры разных народов. И чем больше языков мы знаем, тем шире наш мир!»

Предлагаем проект «Театр на якутском языке» к распространению и внедрению в массовую практику в образовательные учреждения. После завершения проекта «Театр на якутском языке» продолжает работать.

Литература:

Театр

1. Безымянная О.Г. Школьный театр учебное пособие / О.Г. Безымянная Москва «Айрис Пресс» Рольф 2001 г. - 270 с.
2. В помощь начинающим руководителям театральной студии. / Методическое пособие. Белгород. 2003 г.
3. Гиппиус. З.В. Гимнастика чувств. / Тренинг творческой психотехники. Л.М. Москва. Искусство. 2002.
4. Горчаков. Н.М. /Режиссерские уроки Станиславского. – Москва.2001
5. Ершова А.П. Уроки театра на уроках в школе/ Театральное обучение школьников I-XI классов. Москва. 1990.
6. Особенности воспитания в условиях дополнительного образования. Москва. ГОУ ЦРСДОД. 2004. – 64 с. (Серия «Библиотечка для педагогов, родителей и детей»).
7. Смолина. К.В. Сто великих театров мира. – Москва. 2001.
8. Станиславский, К.С. Работа актера над собой. Москва. 1989
9. Станиславский. К. С. Собрание сочинений (I – II том). – Москва. Искусство. 1988

Якутский язык

1. Язык Саха как государственный: программа для общеобразовательных организация Республики Саха (Якутии) с русским языком обучения, 2-9 классы/С.С. Семенова, У.Р. Плотнокова, Г.Г. Торотоев, С.К. Колодезников; Мин-во образования РС(Я), 2014. – 144с.
2. Васильева Т.М. Саха тыла 8 класс: учебное пособие для общеобразовательных учреждений с русским языком обучения; Мин-во образования РС(Я). - Якутск, 2009.
3. Саха тыла, 9 класс: учебное пособие для общеобразовательных учреждений с русским языком обучения. 2014, - 176 с. Коркина Светлана Петровна
4. Каратаев И.И., Каратаева Т.И. Якутский язык в картинках. Учебное пособие для массового самоучения русскоязычных граждан. – Якутск: Кн. изд-во, 1996-60 с: илл.
5. Культура народов Республики Саха (Якутия): рабочая программа: 2-4 классы / авт. колл.: С.С. Семенова, Е.И. Винокурова, Р.С. Никитина); Мин-во образования и науки РС(Я) – Якутск: Бичик, 2017.
6. Өбүгэбит олоҕо-дьаһаба: ойуулаах тылдьыт = Уклад жизни народа саха: иллюстрированный словарь, И.Г. Федоров, П.К. Васильев; (Нь. Е. Ябловская ойуулар). – Дьокуускай: Бичик, 2012.
7. Поговорим по-якутски: самоучитель языка саха / (Н.Д. Дьячковский и др.; под ред. др.; под ред. д.филол.н. П.А. Слепцова). - 5-е изд. стер. -Якутск: Бичик, 2018.

Основные пункты отчетной информации проектов «Сохранение и развитие государственных и официальных языков в Республике Саха (Якутия)»

Наименование проекта: Детский театр на якутском языке

Исполнитель: МАУ ДО «ЦДО» г. Мирный

Данные контракта (№ и дата):

1. Договор №7 от 23.12.2023г.

2. Дополнительное соглашение №1 к договору от 29.12.2023г.

Сумма: 500 000 рублей

Освоение:

Дата реализации проекта: 01.01.2024г.- 31.12.2024г.

Основная цель, задачи, актуальность.

Цель: Создание творческой среды для популяризации и привития интереса детей к изучению якутского языка посредством детского театра.

Задачи:

1. Обеспечить материально-техническое оснащение детского театра на якутском языке.
2. Пропагандировать якутский язык детям средствами театра (театрализованные представления, спектакли на якутском языке), привлекая их в мероприятия, посвященные государственным и национальным якутским праздникам.
3. Обеспечить обмен опытом с образовательными организациями, распространить театральные продукты в СМИ.

Подробная информация о реализации проекта, этапы, виды работ, ожидаемые или полученные результаты, выводы, рекомендации.

Проект находится на стадии реализации. Необходимые костюмы и сувениры для показа театрализованных представлений закуплены, осталось закупить остальную часть для последующих мероприятий по плану.

№	Наименование мероприятия	Сроки	Исполнение
1	Театрализованное представление «Чудеса Якутии», посвященное Дню родного языка и письменности	13 февраля 2024 года	Проведено
2	Театрализованное представление по легендам и сказкам якутского народа «Мифы и легенды якутского народа», посвященное Дню Республики Саха (Якутия)	26 апреля 2024 года	Проведено
3	Театрализованная игровая программа «Мы - дети Солнца», посвященная национальному празднику Ысыах	20 июня 2024 года	Проведено
4	Районный заочный конкурс - фестиваль «Сверкающие грани талантов»	1 по 31 октября 2024 года	Проведено
5	Завершающий спектакль «Ларец сказок»	1-30 ноября 2024 года	Проведено

Виды работ: закупка необходимых реквизитов по смете, постановка театрализованных представлений на якутском языке, показ.

Ожидаемые результаты:

Качественные показатели:

В результате реализации проекта повысится познавательный интерес у детей разных национальностей от 5 до 18 лет к якутскому языку, к легендам, сказкам, историческим событиям якутского народа. Получат базовые знания разговорной речи, знания о своем крае, ее природе, достопримечательностях, выдающихся людях, пробудят гордость и уважение за свою Родину, свой народ, свой язык.

Количественные показатели:

Дети от 5 до 18 лет - 500 человек.

Мероприятий проекта в соответствии с задачами - 4, театрализованных представлений, посвященных государственным и национальным праздникам - 5.

Привлеченные специалисты, волонтеры, приглашенные гости - 30 человек.

Благополучатели (все участники проекта) - 530 человек.

Полученные результаты: удалось популяризировать якутский язык, привили интерес детей к изучению якутского языка. Есть в составе Детского театра русскоязычные дети и у них хорошо получается изучать и говорить на якутском языке. Спектакли и постановки ставят на основе якутских сказок, легенд и историй, а также исполняют роли на якутском языке, и они еще больше узнают о разнообразии культуры, быта, традиций якутского народа, об исторических событиях народа саха, об эпосе Олонхо, тем самым узнают много о своем родном крае.

Выводы и рекомендации:

В многонациональном Мирнинском районе вопрос изучения якутского языка стоит остро. Глава МО «Мирнинский район» Республики Саха (Якутия) А.В. Басыров тоже ставил задачу изучения якутских языков в образовательных организациях. Детский театр на разных языках стала прекрасной средой, где дети занимаются постановкой спектаклей, актерским мастерством, тем самым изучая или закрепляя родной якутский язык. Посредством нашего проекта дети уже хорошо изучают якутский язык, а те, кто уже говорит на якутском языке, создают языковую среду другим детям для общения. Необходимо продолжить работу по популяризации якутского языка.

Охват, кол-во благополучателей.

Целевые аудитории проекта: дети от 5 до 18 лет количестве 500 человек.

Благополучатели (все участники проекта)- 530 человек.

Все мероприятия (занятия по якутскому языку) для детей проводятся в учебном кабинете, театрализованные представления проводятся в актовом зале МАУ ДО «ЦДО» г. Мирный.

Фотографии и другие медиафайлы при наличии таковых.

Ссылки на статьи о проведенных мероприятиях:

№	Наименование мероприятия	Ссылки на статьи
1	Театрализованное представление «Чудеса Якутии», посвященное Дню родного языка и письменности	https://cdodmir.ru/news/po-chudesam-yakutii/
2	Театрализованное представление по легендам и сказкам якутского народа «Мифы и легенды якутского народа», посвященное Дню Республики Саха (Якутия)	https://cdodmir.ru/news/mir-teatra-teatr-na-yakutskom-yazyke/
3	Театрализованная игровая программа «Мы - дети Солнца», посвященная национальному празднику Ысыах	https://vk.com/wall-211688917_982

Информация

о реализации проектов победителями Конкурса социально-значимых проектов, направленных на сохранение и развитие государственных и официальных языков Республики Саха (Якутия) «Родной язык – достояние народа» за 2023 год

№ п/п	Наименование проекта	МР (ГО) ФИО руководителя проекта (место работы, должность)	Информация о реализации проекта (дата, место проведения, краткое описание)	Количество участников	Ссылка на публикацию в сети «Интернет» о проведённом мероприятии
1	Детский театр на якутском языке	Товмасын Татьяна Викторовна- МАУ ДО "ЦДО" г. Мирный, педагог дополнительного образования	Проект находится на стадии реализации. Дата реализации проекта: 01.01.2024г.- 31.12.2024г. Место проведения - МАУ ДО «ЦДО» г. Мирный Необходимые костюмы и сувениры для показа театрализованных представлений закуплены, осталось закупить остальную часть для последующих мероприятий по плану.	ВСЕГО в проекте: Дети от 5 до 18 лет- 500 человек	
2			Мероприятия проекта: Театрализованное представление «Чудеса Якутии», посвященное Дню родного языка и письменности - <i>проведено 13 февраля 2024 года</i>	150	https://cdodmir.ru/news/po-chudesam-yakutii/
3			Театрализованное представление по легендам и сказкам якутского народа «Мифы и легенды якутского народа», посвященное Дню Республики Саха (Якутия) - <i>проведено 26 апреля 2024 года</i>	135	https://cdodmir.ru/news/mir-teatra-teatr-na-yakutskom-yazyke/
4			Театрализованная игровая программа «Мы - дети Солнца», посвященная	115	https://vk.com/wall-211688917_982

		национальному празднику Ысыях - <i>проведено 20 июня 2024 года</i>		
5		Районный заочный конкурс - фестиваль «Сверкающие грани талантов» - <i>проводится 1 октября по 29 ноября 2024 года, завершение и награждение в Декаде Олонхо</i>	Идет прием заявок с работами	
6		Завершающий спектакль «Ларец сказок» - <i>проводится 29 ноября в Декаде Олонхо</i>	не проведено	

Отчет подготовила:
куратор проекта Базыр Чейнеш Михайловна









